

τὰς ἀντιθέσεις τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως καὶ κρίνει τὰ πράγματα κατὰ τρόπον ἀπαισιόδοξον ὑπομιμνήσκων τὰ κακὰ καὶ τὰς ἀτελείας τοῦ κόσμου, τὰ ἄδικα πολλῶν ἀθώων παθήματα καὶ ἄλλας δυσχερείας¹. Τὰ τοιαῦτα κακὰ δικαιολογεῖ μόνον ἡ ἔννοια ὅτι οἱ ἀνθρωποι ἐν τῷ φυσικῷ καὶ τῷ ὑπερφυσικῷ κόσμῳ εἴμεθα μέρη ἐνὸς ἀπείρου ὅλου, δύπερ ἐκ τῆς ἡμετέρας θέσεως ἀδυνατοῦμεν νὰ ἐπισκοπήσωμεν. Παραμυθίαν δ' ἐν τοῖς χαλεποῖς καὶ ἀθυμίας ἐμποιητικοῖς καιροῖς, ἐπικούφισιν «ἐν ταῖς κακαῖς ὥραις» παρέχει μόνον ἡ εἰς θεὸν καὶ τὴν μέλλουσαν ζωὴν πίστις.

‘Ο θεὸς εἶναι τὸ ὑπέρτατον ὑποκείμενον τὸ θεραπεῦον τὰ μάλιστα τὴν ἔμφυτον ἡμῖν ἀνάγκην τοῦ συναισθάνεσθαι ἀγάπην καὶ θαυμασμόν. Οὕτως ἡ ἡθικὴ ἄγει εἰς τὴν θρησκείαν· ἡ θρησκεία δὲν παρέχει νέον εἶδος συναισθημάτων οὐδὲ ἀλλοιοῦ τὴν φύσιν ἡμῶν, ἀλλ' εὔρυνε τὰ ὑπάρχοντα συναισθήματα καὶ μεταβάλλει τὴν πορείαν αὐτῶν².

‘Η περὶ ἡθικῆς συναισθήσεως καὶ φιλανθρώπων κλίσεων θεωρία τοῦ Shaftesbury, πρὶν εὔρη θιασώτας καὶ προβιβαστάς, ἐπήγειρεν, ὡς ἀντίδρασιν, παράδοξον ἀπόπειραν πρὸς προάσπισιν καὶ δικαιολογίαν τῆς κακίας. Προστάτης ταύτης ὑπῆρξεν ὁ Mandeville.

8. MANDEVILLE

1. Βίος καὶ ἔργον.—‘Ο Βερνάρδος de Mandeville (1670—1733), ἐκ Γάλλων γονέων ἐν ‘Ολλανδίᾳ γεννηθεὶς

1. ‘Η ἀπαισιόδοξία τοῦ Butler ποιεῖ ἀντίθεσιν πρὸς τὴν αἰσιοδοξίαν, ἥτις χαρακτηρίζει τοὺς φιλοσοφοῦντας ἀρχομένου τοῦ 18ου αἰῶνος. ‘Ο Λώκκιος, ὁ Λειβνίτιος, ὁ Shaftesbury ἡσαν, κατὰ διαφόρους μορφάς, ἀντιπρόσωποι τῆς αἰσιοδοξίας.

2. ‘Ἐν τῇ συγγραφῇ τῇ ἐπιγραφομένῃ «‘Η ἀναλογία τῆς θρησκείας, φυσικῆς καὶ ἀποκεκαλυμμένης, πρὸς τὴν σύστασιν καὶ πορείαν τῆς φύσεως» (The analogy of religion natural and revealed to the constitution and course of nature, 1736) ἐπεχείρησεν ὁ Butler νὰ δείξῃ ὅτι αἱ πρὸς τὸν χριστιανισμὸν ἐγειρόμεναι ἐνστάσεις ἴσχύουσι καὶ ἐπὶ τῆς φυσικῆς θρησκείας.

Περὶ Butler διέλαβον οἱ W. Collins, Butler, 1889. — W. J. Merton, Bishop Butler, 1940.

καὶ ἀπὸ τοῦ 1700 ἐν Λονδίνῳ παραμένων καὶ τὴν ἰατρικὴν ἀσκῶν ἔξεδωκε, τῷ 1705, ὡς φυλλάδιον ἀνώνυμον (ἐκ 400 στίχων), ποίημα, διπερ « Ἡ βομβοῦσα κυψέλη ἢ οἱ φαῦλοι γενόμενοι χρήστοι » ἐπιγραφόμενον¹, εἰκονίζει μυθικῶς κοινωνίαν ἀνθρώπων φιλοπόνων, ὡς αἱ μέλισσαι, καὶ εὑρισκομένην ἐν καταστάσει ὑψίστης ἀκμῆς καὶ δυνάμεως. Πάντες ἔργαζονται ἐπιμελῶς πρὸς θεραπείαν τῶν κοινωνικῶν ἀναγκῶν· ἐμφοροῦνται μὲν ἀπληστίας καὶ ἀσωτίας, μίσους καὶ φθόνου, φιλοδοξίας καὶ ἀντιζηλίας, ἀλλὰ διὰ τούτων συντελοῦσιν εἰς τὸ κοινὸν ἀγαθὸν μᾶλλον ἢ διὰ τῆς εὐνοίας καὶ τῆς ἐγκρατείας. Αἱ κακίαι δηλαδὴ τῶν πολιτῶν ἐκάστων ἀναδεικνύουσι τὴν δλην πολιτείαν οἵονεὶ παράδεισον, καθὼς καὶ ἐν τῇ μουσικῇ αἱ μερικαὶ ἀσυμφωνίαι αὐξάνουσι τὴν ἀρμονίαν τοῦ δλου. Εὔθυς δ' ὡς εἰσαχθῆ διὰ τινων ἀπατεώνων ἢ λεγομένη τιμιότης, ἢ ὑπόκρισις καὶ ἡ πολυτέλεια ἀφανίζονται καὶ οἱ κατακτητικοὶ πόλεμοι παύονται, ἢ τῶν Ἱερέων καὶ τῶν ὑπαλλήλων τάξις περιορίζεται καὶ λαμβάνεται πρόνοια περὶ τῶν πενήτων· τὰ ἐγχώρια προϊόντα ἔξαρκοῦσι καὶ οὐδεμίᾳ ὑπάρχει ἀνάγκη εἰσαγωγῆς πολυτίμων καὶ δαπανηρῶν ἐμπορευμάτων. Ἀλλὰ τότε τὸ πλῆθος ἐλαττοῦται καὶ τὸ σμῆνος ἀποσύρεται τέλος εἰς τὴν κοιλότητα τοῦ δένδρου. Ἐπιτυγχάνεται μὲν ἡ χρηστότης καὶ ἡ εὐεστῶς ἐνίων, ἀλλ' ἀφανίζεται ἡ δύναμις καὶ ἡ μεγαλοπρέπεια τοῦ συνόλου· ἡ ἡθικότης καὶ ἡ εὐτυχία τῶν ἀτόμων δὲν συνυπάρχει μετὰ τῆς προόδου τῆς κοινωνίας· ὁ συμβιβασμὸς τιμιότητος καὶ μεγαλείου εἶναι ἀπατηλὸν ὄνειρον². Ὡς πρὸς ἔκαστον μὲν λοιπὸν ἡ ἀρετὴ εἶναι ἀξιόλογος καὶ καθιστᾶ αὐτὸν εὐάρεστον παρὰ τῷ θεῷ καὶ τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλὰ πρὸς τὴν ἀκμὴν μεγάλων πολι-

1. The grumbling hive or knaves turned honest. Τοῦτο ἐπαυξηθὲν ἔξεδθη ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν « The fable of the bees or private vices public benefits » τῷ 1711 καὶ ὕστερον τῷ 1723. Νεωτέρα ἔκδοσις ἐγένετο ὑπὸ τοῦ F. B. Kaye, τῷ 1924.

2. "Ἐργον τοῦ ἀληθινοῦ πολιτικοῦ εἶναι, λέγει, νὰ ποιῇ τὴν κοινωνίαν ἴσχυρὰν καταλείπων τὰς φιλαύτους τῶν ἀνθρώπων τάσεις, ὅπως συνεργῶσι πρὸς τὸ κοινὸν ἀγαθόν. Εὔεργέται δὲ τῆς κοινωνίας εἶναι δσοὶ δημιουργοῦσιν ἀνάγκας καὶ διὰ τούτων παρακινοῦσιν εἰς ἔργασίαν.

τειῶν ἀπαιτεῖται φιλοπονία καὶ ἔργασία. Λαός, παρ' ὃ κρατεῖ φειδὼ καὶ λιτότης, κοσμιότης καὶ ἔθελοθυσία, εἶναι πένης καὶ ἀμαθής. Ἐν ἐνὶ λόγῳ ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ εύτυχία τῶν πολιτῶν ἐκάστων δὲν συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἀκμὴν καὶ τὴν δύναμιν τῆς κοινωνίας, πρὸς τὸν πολιτισμόν.

2. Απαίσιόδοξος ἀντίληψις. — Ἐπειδὴ ἀπὸ τοῦ 1711 ἡ αἰσιόδοξος διδασκαλία τοῦ Σαφτισβουρῆ πρόσειλκυεν ἀεὶ πλείστους ὀπαδούς, ὁ Mandeville ἐξέδωκε πάλιν, τῷ 1714, τὸ φυλλάδιον ἐκεῖνο ὡς ἴδιαίτερον σύγγραμμα ἐπηγένημένον μετὰ ἔρμηνευτικῶν παρατηρήσεων, κατὰ διαλογικὴν ἐν μέρει μορφήν, ἐπιγραφόμενον: « ὁ μῦθος τῶν μελισσῶν ἢ τὰ ἴδια ἐλαττώματα εὔεργετικὰ εἰς τὴν κοινωνίαν »¹, ἐν ὃ ἀναπτύσσει τὴν διαφορὰν τῶν ἑαυτοῦ θεωριῶν ἀπὸ τῶν τοῦ Σαφτισβουρῆ. Ἡ φιλοσοφία τούτου, λέγει, ἡ ἀξιέραστος, ἡ ὥραια, ἐμφανίζει τὸν κόσμον ὥραιότερον ἢ ὡς πράγματι εἶναι καὶ ἀποβαίνει φιλοσοφίᾳ τῶν ἀνωτέρων τάξεων καὶ εύτυχῶν. Διαφωνῶν δὲ παρατηρεῖ δτὶ ἡ φιλαυτία τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ ἔνδεια σιτίων καὶ ποτῶν, ἡ φιλοδοξία καὶ ὁ φθόνος κινοῦσιν εἰς ἔργασίαν, εἰς τὸν κοινωνικὸν βίον καὶ τὴν πρόοδον· ἐκ τοῦ ἐναντίου ἡ τιμιότης καὶ ἡ αὐτάρκεια ποιοῦσιν νὰ στέργῃ ἔκαστος τὰ ὑπάρχοντα καὶ μὴ συνεργάζηται πρὸς τὴν πρόοδον. Οὐχὶ ἡ σύμφυτος ἀγάπη καὶ ἀγαθότης ἀλλὰ τὰ πάθη καὶ αἱ ἀδυναμίαι, ὡν προέχει ὁ φόβος, ποιοῦσι τοὺς ἀνθρώπους κοινωνικούς. Ἡ κοινωνία ἄρα θεμελιοῦται ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης κακίας καὶ ἀδυναμίας.

“Ανευ ὑποκρίσεως ἀδύνατον νὰ ὑπάρχῃ κοινωνία· τὶ θὰ ἐγίνετο, ἐὰν πάντες εἰλικρινῶς ἐξήγγελον τὰς ἴδιας σκέψεις καὶ διαθέσεις; Αἱ δὲ συνήθεις ἀρεταὶ εἶναι ἐπινοήματα φιλοδόξων πολιτικῶν, οἵτινες δὲν θὰ ἡδύναντο νὰ ἀσφαλίσωσιν ἑαυτοῖς τὴν ἐξουσίαν καὶ κρατήσωσι τοῦ πλήθους, ἐὰν μὴ ἐπειθον τοὺς ἀνθρώπους νὰ εἶναι εὐπειθεῖς καὶ πρόθυμοι εἰς αὐτοθυσίαν. Ἐπιτήδειοι νομο-

1. « The fable of the bees or private vices public benefits ». Τὸ βιβλίον ἐπηγένημένον ἐξεδόθη πολλάκις· τῷ 1732 ἐγένετο ἡ ἕκτη ἔκδοσις (Εἰς τὴν γερμανικὴν μετεφράσθη ὑπὸ τοῦ Bobertag, τῷ 1914).

θέται ἐδίδαξαν τοὺς ἀνθρώπους νὰ συγκαλύπτωσι τὰ φυσικὰ πάθη καὶ νὰ περιβάλλωσι δι’ ἄλλων τεχνητῶν ἔπεισαν αὐτοὺς ὅτι ἡ αὐτάρκεια καὶ ἡ ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος θυσία προσποιοῦσι μέγα ἀγαθόν, τιμὴν δηλονότι καὶ δόξαν καὶ κατ’ ἀκολουθίαν τὴν ἀληθῆ εὔδαιμονίαν. Οὕτω παρώρμησαν εἰς πράξεις, αἵτινες κατὰ μὲν τὸ φαινόμενον τελοῦνται μετ’ αὐταπαρησίας καὶ ἐκ φιλαλητηλίας, ἐπ’ ἀγαθῷ τῆς κοινωνίας, ἔργῳ δὲ γίνονται ἐκ ματαιοφροσύνης καὶ φιλαυτίας.

Ἐνῷ ἔξαίρει ὁ Mandeville τοσοῦτο τὴν φιλοδοξίαν καὶ τὸν φθόνον, τὴν φιλοπονίαν καὶ ἔργασίαν πρὸς ἀνύψωσιν, ὅμως ἀποφαίνεται ὅτι εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόδον εἶναι ἀναγκαῖα ἡ πενία καὶ ἀπαιδευσία τῶν κατωτέρων τάξεων. Οὐχ ἦτον διαφωνῶν πρὸς τὸν Σαφτισβουρῆν καὶ ως πρὸς τὰ θρησκευτικὰ ζητήματα ἐτάχθη ὑπὲρ τῶν θεολόγων καὶ ἐνόμιζεν ὅτι διὰ τῶν θεωριῶν αὐτοῦ εἰργάζετο ὑπὲρ τῆς ἐξ ἀποκαλύψεως θρησκείας καὶ τῆς χριστιανικῆς ἡθικῆς¹. Καθολικώτερον δὲ φιλοσοφῶν ἐγνωμάτευεν ὅτι ἡ φύσις εἶναι κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπρόσιτος εἰς τὴν ἀσθενῆ ἡμῶν διανόησιν καὶ ὅτι ἐν τῷ ζωϊκῷ κόσμῳ κρατεῖ ὁ πόθος καὶ ἡ φιληδονία, ἡ σκληρότης καὶ ἡ καταστροφή. Οὕτω πως διανοούμενος ἀπέρριπτεν, ως ἦτο εὔλογον, τὴν αἰσιοδοξίαν τοῦ Σαφτισβουρῆ καὶ ἀπέβη ἐν τῷ 18ῷ αἰῶνι ὁ κυριώτερος προστάτης τῆς ἀπαισοδοξίας.

3. Χαρακτηρισμός.—Ἐν τοῖς δοξάσμασιν αὐτοῦ ὁ Mandeville ἐλέγχεται διαστρέφων τὰς ἀρετὰς καὶ ἐμφανίζων αὐτὰς ως ἐπιβλαβεῖς εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ ἐκ τοῦ ἐναντίου τὰς κακίας ως ὠφελίμους². προβάλλει τὴν παράδοξον ἐκλογὴν μεταξύ

1. Ὁ Mandeville συνέγραψε καὶ «'Ελευθέρας σκέψεις περὶ θρησκείας, ἐκκλησίας, κυβερνήσεως » (Free thoughts on religion, the church, government etc.), 1720 (γερμανιστὶ 1726). "Ἐγράψε δὲ καὶ ἐπιστολὴν πρὸς Δίωνα ἀπαντῶν εἰς ἐπίκρισιν τοῦ Βερκελεῖου τὴν γενομένην ἐν τῷ βιβλίῳ τῷ ἐπιγραφομένῳ «'Αλκίφρονι » (A letter to Dion occasioned by his book called Alciphron), 1732.

2. Ἐάν τις ἐμφανίσῃ τὴν τιμιότητα ως κενοδοξίαν, τὴν κανονικὴν φιλαυτίαν ως ἴδιωφέλειαν καὶ τὴν ἔλλογον πρὸς κτῆσιν τάσιν ως ἀπληστίαν,

τῆς ἡθικῆς τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς προόδου τῆς κοινωνίας¹. Βεβαίως ἔάν τις θελήσῃ παραδοξολογῶν νὰ ὀνομάσῃ μετ' ἐκείνου ἀχμὴν καὶ δύναμιν τὸ ἐπακολούθημα τῆς ἴδιωφελείας καὶ πλεονεξίας καὶ τῆς ἄλλης παντοειδοῦς κακίας, εἶναι εὔκολον νὰ δεῖξῃ ὅτι ἡ κοινωνικὴ πρόοδος ὑπάρχει ἀσυμβίβαστος πρὸς τὰς συνήθεις ἀρετάς. Κάλλιον δ' ὅμως νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι ἐκ τοῦ κράτους τῆς κακίας δὲν προέρχεται πρόοδος καὶ πολιτισμὸς ἀλλὰ τῆς πολιτείας διάσεισις καὶ ἀνατροπή².

'Ἐκ τοῦ ἐναντίου τὴν ἀρχὴν τῆς συμπαθείας καὶ τῆς κοινωνικῆς ἡθικῆς ἀνέπτυξεν ὕστερον τελείως ὁ Σμίθ.

9. ΑΔΑΜ ΣΜΙΘ (ADAM SMITH)

1. Βίος καὶ ἔργον.—Ο 'Αδάμ Σμίθ (Adam Smith), υἱὸς τελωνικοῦ ὑπαλλήλου, ἐν Kirkaldy τῆς Σκωτίας τῷ 1723 γεννηθείς, ἐσπούδασε τὸ μὲν πρῶτον ἐν Γλασκώβῃ, ἐνθα μετὰ θαυμασμοῦ ἤκροάσατο τοῦ Hutcheton, ἔπειτα δὲ ἐν Ὀξωνίᾳ. Τῷ 1751 ἐγένετο καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Γλασκώβης, ἐνῷ ἐδίδαξεν ἡθικὴν καὶ πολιτικὴν οἰκονομίαν, φυσικὴν θεολογίαν καὶ φυσικὸν δίκαιον. 'Εκδούς δὲ τῷ 1759 τὴν περὶ τῶν ἡθικῶν συναισθημάτων θεωρίαν³ ἐγκατέλιπε τὴν θέσιν καὶ ἀπεδήμησε μετά τινος πρίγκιπος εἰς Γαλλίαν, ἐνθα παρέμεινεν ἐπὶ τινα ἔτη καὶ συνῆψε γνωριμίαν μετὰ ἐπιφανῶν καλλιεργητῶν τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, τοῦ Quesney, τοῦ Turgot καὶ τοῦ Necker. 'Επανελ-

τότε εἶναι εὔκολον νὰ ἀποδείξῃ ὅτι αἱ κακίαι συντελοῦσιν εἰς τὴν ἀχμὴν τῆς πολιτείας.

1. Αἱ θεωρίαι τοῦ Mandeville ὑπομιμήσκουσιν ἐκ μὲν τῶν ἀρχαίων τοὺς σοφιστάς, ἐκ δὲ τῶν νεωτέρων τὸν Nίτσε καὶ ἐν μέρει τὸν Marx.

2. Περὶ τοῦ Mandeville διέλαβον οἱ P. S a k m a n n, Bern. de Mandeville und die Bienenfabel — Kontroverse, 1897. — N. W i l d e Mandeville place in English thought, 1896. — R u d. S t a m m l e r, Mandeville Bienenfabel, 1918.

3. The Theory of moral sentiments, 1759. (Εἰς τὴν Γερμανικὴν μετεφράσθη τὸ κατὰ πρῶτον τῷ 1770 ὑπὸ τοῦ Rautenberg καὶ ὕστερον τῷ 1791 - 1795 ὑπὸ τοῦ Rosegarten, τέλος δὲ ὑπὸ τοῦ W. Eckstein, τῷ 1926).

θών εἰς Σκωτίαν διέτριψε δέκα ἔτη ἐν τῷ χωρίῳ αὐτοῦ, παρὰ τῇ ζώσῃ εἰσέτι μητρί, καὶ ἐν ἡσυχίᾳ ἐφιλοπόνησε τὸ περιώνυμον ἔργον τὸ ἐπιγραφόμενον « "Ἐρευνα περὶ τῆς φύσεως καὶ τῶν αἰτίων τοῦ πλούτου τῶν λαῶν »², ἀφ' οὗπερ χρονολογεῖται συνήθως ἡ ἀρχὴ τῆς ἐπιστημονικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας³. "Ὕστερον δ' ἔλαβεν ἐπικερδῆ θέσιν ἐν τῷ τελωνείῳ τοῦ Ἐδιμβούργου, ἐνθα καὶ ἐτελεύτησε τῷ 1790.

2. Ἡ θικὴ κρίσις συμπάθεια.—Ο Σμίθ ἀνέπτυξε τὴν ἡθικὴν φιλοσοφίαν βασανίσας μὲν πάσας τὰς πρότερον γενομένας πρὸς ἐπίλυσιν τῶν ἡθικῶν προβλημάτων ἀποπείρας, ἐγκρίνας δὲ καὶ ἀναλύσας ἀκριβέστερον τὴν ὑπὸ τοῦ μεγάλου φίλου αὐτοῦ Hume ἐξαγγελθεῖσαν ἔννοιαν ὅτι ἡ ἡθικὴ κρίσις προέρχεται ἐκ τῆς παρ' ἡμῶν οἰκειώσεως τῶν συναισθημάτων τοῦ πράττοντος, ἥτοι ἐκ τῆς συμπάθειας. Ἡ συμπάθεια εἶναι ἡ σύμφυτος δύναμις, καθ' ἥν ἐν τῇ μετὰ τῶν ἀνθρώπων κοινωνίᾳ μιμούμεθα μέχρι τινὸς τὰς χειρονομίας καὶ τοὺς τρόπους τῶν ἄλλων, μετατιθέμεθα εἰς τὴν θέσιν καὶ τὰ συναισθήματα αὐτῶν. Ἐκ τῆς ὄρμηφύτου ταύτης δυνάμεως, ὡς ἐξ ἀφανοῦς σπέρματος, ἀναφύεται κατὰ μικρὸν τὸ ἀμφιλαφὲς δένδρον τῆς ἡθικότητος, τουτέστιν ἡ ἡθικὴ κρίσις, ἡ θρησκευτικὸν κῦρος περιβεβλημένη ἡθικὴ προσταγὴ καὶ ὁ ἡθικὸς χαρακτήρ¹. Κατὰ φύσιν δηλαδὴ κοινωνοῦμεν τῶν ἀλλοτρίων συναισθημάτων καὶ ἀκριβέστερον ἀναπαριστῶμεν αὐτά, ὅταν λάβωμεν γνῶσιν τῶν αἰτίων, τῶν ἐνδομύχων διαθέσεων καὶ πραγματικῶν ἐλατηρίων τῆς ἐνεργείας καὶ πράξεως ἄλλων ἀνθρώπων.

2. An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations, 1776. (Εἰς τὴν γερμανικὴν μετεφράσθη τὸ πρῶτον τῷ 1776 - 1792, ὕστερον ὑπὸ τοῦ H. Wäntig, τῷ 1923).

3. Πολὺ ὕστερον (τῷ 1896) ἐξεδόθη τὸ ἔργον ἐκείνου « Lectures on justice, police revenue and arms ». "Απαντά τὰ ἔργα τοῦ Σμίθ ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Dug. Stewart ἐν πέντε τόμοις, τῷ 1811 - 1813.

1. Ἐν τῇ ἀγαπτύξει τῆς συμπάθειας διακρίνει ὁ Σμίθ διάφορα στάδια καὶ ποιεῖται λεπτοτάτας ψυχολογικάς παρατηρήσεις, εἰς ᾧς δὲν δυνάμεθα ἐνταῦθα νὰ εἰσέλθωμεν.

Παραβάλλοντες αύτομάτως τὰ κατὰ συμπάθειαν συναισθήματα ἡμῶν (ἀπροκαταλήπτων παρατηρητῶν) πρὸς τὰ ἀρχέγονα αἴτια τὰ γενεσιουργὰ αὐτῶν, σχηματίζομεν ἡθικὴν κρίσιν ἐπιδοκιμασίας ἢ ἀποδοκιμασίας τῆς διαγωγῆς τινος. ’Εὰν εὕρωμεν τὰ ἐλατήρια σύμμετρα πρὸς τὴν πρᾶξιν, ἐπιδοκιμάζομεν αὐτὴν καὶ κρίνομεν ως προσήκουσαν, ως πρεπώδη· ἐὰν δὲ ἀπίδωμεν καὶ εἰς τὴν χρησιμότητα τῆς πράξεως, τιμῶμεν αὐτὴν καὶ χαρακτηρίζομεν ως εὔεργετικὴν καὶ ἀξέιαν εὔγνωμοσύνης (merit). ’Εὰν μὴ εὕρωμεν τὰ ἐλατήρια πρόσφορα καὶ τὴν προαιρεσιν ἀγαθήν, αἴρομεν τὴν συμπάθειαν καὶ ἀποδοκιμάζομεν τὴν ἐνέργειαν

3. Συνείδησις. ἡ θικὰ παραγγέλματα.—’Ἐκ τῆς καθ’ ἡμέραν πείρας μανθάνομεν δτι, ως ἡμεῖς κρίνομεν τὴν διαγωγὴν ἑτέρων, καὶ οἱ ἄλλοι ὡσαύτως κρίνουσι τὴν ἡμετέραν ἐπιθυμοῦντες δὲ νὰ τυγχάνωμεν ἐπιδοκιμασίας καὶ ἐπαίνου, ἔθιζόμεθα νὰ ὑποβάλλωμεν τὰς ἴδιας ἡμῶν πρᾶξεις εἰς ἔλεγχον. ’Ἐν τῇ μετὰ τῶν ἄλλων δηλαδὴ κοινωνίᾳ μανθάνομεν νὰ προβάλλωμεν πρὸ ἡμῶν αὐτῶν τὰ ἴδια βουλεύματα καὶ τὰς πρᾶξεις καὶ νὰ κρίνωμεν αὐτὰς ἀπροκαταλήπτως ως ἄλλοτρίας· γινόμεθα οἱ αὐτοὶ κρίνοντες ἅμα καὶ κρινόμενοι· μερίζομεν, οὕτως εἰπεῖν, ἡμᾶς αὐτοὺς ἔκαστος εἰς δύο, εἰς πράττοντα καὶ παρατηροῦντα. ’Ο ἐσωτερικὸς δ’ οὗτος « ἀπροκατάληπτος θεατὴς » ὁ ἔδρεύων ἐν τῇ ἴδιᾳ ἡμῶν καρδίᾳ δὲν ἐκπροσωπεῖ ἀπλῶς τὸν ἐξωτερικὸν τιμητὴν ἀλλὰ καὶ γινώσκει, ως εἰκός, κάλλιον παντὸς ἄλλου ἡμᾶς· χρησιμεύει ως ἐνδόμυχος δικαστής, εἰς οὓς τὴν ὑπέροχον σοφίαν καὶ δικαιοσύνην ποιούμεθα προσφυγὴν φεύγοντες ἀπὸ τῶν σφαλερῶν καὶ ἀδίκων δέσμων κρίσεων καὶ πάλιν ὑφιστάμεθα τὸν ἔλεγχον αὐτοῦ δι’ ὅσα, ἐν ἡμῖν τελούμενα, οἱ ἄλλοι ἀγνοοῦσι.

Διὰ τοῦ τρόπου τούτου κατορθοῦμεν νὰ ἀπαλλαττώμεθα δύο μεγάλων παραφορῶν, ἐνθεν μὲν τοῦ πάθους, τοῦ ὑπερτιμῶντος τὸ παρὸν ἐπὶ βλάβῃ τοῦ μέλλοντος, ἐνθεν δὲ τῆς φιλαυτίας τῆς ὑπερτιμώσης τὸ ἴδιον ἡμῶν πρόσωπον ἐπὶ ζημίᾳ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων· ὃν κακῶν εἶναι ὁ ἀπροκατάληπτος θεατὴς δέσμος καὶ ἐλεύθερος, διότι οὕτε τὴν παραυτίαν ἥδονὴν προαιρεῖται ἀντὶ τῆς

μελλούσης οὔτε τὸ ἕδιον πρόσωπον προτιμᾶ τῶν ὄλλων. Οὕτω πως ἐγείρεται ἡ προσταγὴ. «σκόπει τὰ συναισθήματα καὶ τὰς πράξεις σου ἐν τῷ φωτί, ἐνῷ θὰ ἐσκόπει ὁ ἀπροκατάληπτος θεατῆς»¹. Ἀσκούμενοι δὲ εἰς τὸ δοκιμάζειν ἡμᾶς αὐτοὺς σχηματίζομεν διὰ τῆς παραβολῆς ὁμοίων περιπτώσεων βιοτικοὺς τινας κανόνας ἢ ἡθικὰ παραγγέλματα περὶ τοῦ ὄρθοῦ καὶ τοῦ ἀγαθοῦ. Εὐλαβούμεθα τοὺς βιοτιτικούς κανόνας καὶ τὴν εὐλάβειαν αὐτῶν καλοῦμεν συναίσθησιν τοῦ καθηκοντος².

4. Χαρακτηρισμός.—Τοιαύτη τις ἡ ἡθικὴ διδασκαλία τοῦ Σμίθ μαρτυρεῖ ἐμβάθυνσιν τοῦ ἀνδρὸς εἰς τὸ ἡθικὸν συναίσθημα, σημαντικὴν πρόοδον πρὸς κατανόησιν τῆς ἀναπτύξεως αὐτοῦ. Ἀποκρούει μὲν τὴν θεωρίαν τὴν περὶ ἡθικῆς συναίσθησεως ως πρωτογόνου καὶ ἐξ ἀρχῆς συντετελεσμένης, ἀπορρίπτει δὲ πάλιν τὴν ἔρμηνείαν τῆς ἡθικότητος ἐκ τῆς φιλαυτίας ἢ ἐκ μόνου τοῦ νοῦ· ὅνος συνεργεῖ ἀπλῶς εἰς τὸν σχηματισμὸν τῶν γενικῶν ἡθικῶν ἀρχῶν καὶ οὐχὶ εἰς τὸν πορισμὸν τῶν μερικῶν ἡθικῶν ἐμπειριῶν, διότι αὗται προέρχονται ἐκ τῆς ἀκουσίας ἢ ὅρμεμφύτου πρὸς τοὺς ὄλλους ἀνθρώπους συμπαθείας. Ἀπαιτοῦσα ἡ προκειμένη ἡθικὴ κανονισμὸν τῶν συναισθημάτων καὶ τῶν πράξεων ἡμῶν συμφώνως πρὸς τὴν κρίσιν τοῦ «ἀπροκαταλήπτου θεατοῦ» προσδοποιεῖ μεγάλως τὴν περὶ ἐπιτακτικῆς προσταγῆς διδασκαλίαν τοῦ Καντίου.

5. Οἰκονομικὴ φιλοσοφία.—Πολλῷ σπουδαιοτέρα τῆς ἡθικῆς εἶναι ἡ οἰκονομικὴ φιλοσοφία τοῦ Σμίθ, ἡς θεμελιώδης ἀρχὴ ὑποτίθεται ἡ πρὸς κτῆσιν ὅρμη ἐκάστου, ἀφιεμένη νὰ κινητὰι ἐλευθέρα καὶ ἀπεριόριστος. Τοῦ πλούτου πηγὴ εἶναι, λέγει, ἡ φειδὼ καὶ ἡ φιλοπονία, ἀρεταὶ ἀναπτυσσόμεναι μόνον

1. Ἰδού ἡ ἀρχὴ τῆς συνειδήσεως, τοῦ «ἐν τοῖς στέρνοις ἡμῶν ἐμφωλεύοντος ἀπροκαταλήπτου θεατοῦ», διστις ἐμφανίζεται ἔχων ἐπιτακτικὴν δύναμιν.

2. Οἱ ἡθικοὶ κανόνες εἶναι ἐπιτακτικοί, προστάσσονται καὶ ὑποχρεούσιν ἡμᾶς, ἀνυψούμενοι δὲ κατὰ τὸ κῦρος θεωροῦνται ως θεῖαι ἐντολαί.

ἔκει, ἔνθα ἡ πρὸς κτῆσιν ὄρμὴ δὲν καταστέλλεται¹. Τὸν δὲ τρόπον, καθ' ὃν ἡ περὶ ἣς ὁ λόγος ὄρμὴ κάλλιστα θεραπεύεται, ἐξευρίσκει εὐκόλως ἔκαστος αὐτὸς μόνος. Ἡ πολιτεία δὲν πρέπει νὰ ἐπεμβαίνῃ εἰς τὰ τῆς ἴδιας κτήσεως διὰ πρασταγμάτων ἢ ἀπαγορεύσεων, ἀλλ' ἕργον αὐτῆς εἶναι μόνον νὰ διαφυλάττῃ ἀπὸ ἐξωτερικῆς βίας, νὰ διατηρῇ τὴν ἐσωτερικὴν εἰρήνην καὶ νὰ ἀνεγείρῃ κοινωφελῆ ἰδρύματα². Παρατηρεῖ δὲ ὅτι τὰ οἰκονομικὰ πράγματα διέπει ἡ προσφορὰ καὶ ἡ ζήτησις ἐκ τῆς σχέσεως ταύτης προηλθεν ὅ τῆς ἐργασίας καταμερισμὸς, ὃστις εἶναι ὅρος τῆς ἀναπτύξεως τοῦ πολιτισμοῦ· διότι ἔκαστος ἀναγκάζεται νὰ περιορίζηται εἰς μόνα τὰ ἔργα, πρὸς ἀεύρισκει ἑαυτὸν φύσει ἐπιτήδειον.

‘Ο Σμίθ ὑπερμαχεῖ τῶν ἐπιμελῶν καὶ φιλοπόνων πολιτῶν καὶ καθάπτεται τῶν ἀμαθῶν, ἀσώτων καὶ ὑπεροπτικῶν κυβερνητῶν, προσάγων παράδειγμα τὴν Ἀγγλίαν, ἥτις παρὰ τοὺς πολέμους καὶ τὰς δαπάνας ἡδυνήθη, διὰ τῆς οἰκονομίας τῶν ἴδιωτῶν καὶ τῆς ἀδιαλείπτου ἐργασίας αὐτῶν, οὐχ ἥττον δὲ καὶ τῆς σωφροσύνης τῶν πολιτικῶν, νὰ βελτιώσῃ τὴν ἑαυτῆς κατάστασιν καὶ νὰ πρέλθῃ εἰς εὔεστώ. Ἀπαιτεῖ ἀναγνώρισιν τῆς ἐν ἀφανείᾳ τελουμένης ἐργασίας καὶ τὴν ἐπαρκῆ ἀμοιβὴν τῶν ἐργατῶν, τοῦ μεγίστου τούτου μέρους τῆς κοινωνίας. ‘Απλῶς δ’ εἰπεῖν ἀνήγαγε τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν εἰς αὐτοτελῆ ἐπιστήμην³ καὶ ἔσχε διὰ τοῦ οἰκείου συγγράμματος—ἐπὶ τὸ δημωδέστερον μὲν ἐκτεθειμένου ἀλλ’ ἐπὶ

1. Ἡ πρὸς φειδὼ ὄρμὴ εἶναι ὁ πόθος τοῦ νὰ βελτιώσωμεν τὴν κατάστασιν ἡμῶν, ὃστις πόθος, ὃν συνήθως ἡρεμος καὶ ἀμοιρος πάθους, παρακολουθεῖ ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ λίκνου μέχρι τοῦ τάφου.

2. “Ἄν ὁ Σμίθ ἀπαιτῇ ἐλευθερίαν περὶ τὸν κανονισμὸν τῶν ἴδιωτικῶν συμφερόντων, τοῦτο ποιεῖ προϋποθέτων ὅτι ἔκαστος ἐμφορεῖται ἡθικῶν ἀρχῶν, ὅτι ἀρα ἔκαστος ἐργάζεται χάριν ὑψηλοτέρων σκοπῶν καὶ ἐπιζητῶν τὴν ἴδιαν ὡφέλειαν προάγει τὰ μάλιστα τὴν ὡφέλειαν τῆς κοινωνίας. Ἀπὸ τοιαύτης προϋποθέσεως σκοπούμενα τὰ δύο κύρια ἔργα τοῦ φιλοσόφου δὲν εἶναι, ὡς ἐκ πρώτης δψεως φαίνεται, ἀσυμβίβαστα καὶ ἀντίθετα πρὸς ἄλληλα. Κοινὴ βάσις ὑπόκειται εἰς ἀμφότερα ἡ ἔννοια ὅτι ἡ φυσικὴ κοινωνικότης εἶναι ἡ ῥίζα τοῦ τε πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἡθικότητος.

3. Ὁ Σμίθ ὑπέστη τὴν ἐπίδρασιν τοῦ Hutcheson, ἕτι δὲ τὴν τῶν Γάλλων φυσιοκρατικῶν καὶ μάλιστα τοῦ Turgot.

βάσεων ἐπιστημονικῶν τεθεμελιωμένου—μεγάλην ῥοπὴν ἐπὶ τοὺς ἔγκρίτους διδασκάλους τῆς ἑθνικῆς οἰκονομίας (Ricardo, Μάλθον καὶ ὄλλους) καὶ δι' αὐτῶν ἐπὶ τὴν Μαγχεστριακὴν Σχολὴν καὶ τοὺς ἐν Γαλλίᾳ περὶ τὰ παρεμφερῆ ζητήματα ἀσχολουμένους¹.

10. ΕΤΕΡΟΙ ΗΘΙΚΟΛΟΓΟΙ

1. "Ετεροι καὶ μάλιστα νεωτεροι ήθικολόγοι ήσαν ἐκλεκτικοί. 'Ο Άδαμ Ferguson (1723—1816), καθηγητὴς τῆς φιλοσοφίας τῆς φύσεως καὶ ὑστερὸν τῆς φιλοσοφίας τῆς ήθικῆς ἐν τῷ πανεπιστημίῳ τοῦ 'Εδιμβούργου, δεικνύει ἐν τῷ οἰκείῳ ἔργῳ² ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς εἶναι κατὰ φύσιν μέλος τῆς κοινωνίας καὶ τότε ἐπιτυγχάνει τῆς τελειότητος, ὅταν καταστῇ ἐκπρεπὲς μέρος τοῦ εἰς δὲ ἀνήκει ὅλου· ἀρετὴ εἶναι η ἀνάπτυξις τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως εἰς διανοητικὴν τελειότητα, ἐκτίμησις δὲ τῆς ἀρετῆς σημαίνει ἀγάπην τοῦ ἀνθρώπου³. Οὕτω σπουδάζει ὁ φιλόσοφος νὰ συνάψῃ πρὸς ἄλλήλας τὰς ἀρχὰς τῆς αὐτοσυντηρησίας (φιλαυτίας), τῆς κοινωνικότητος (εὔνοίας) καὶ τῆς τελειότητος (ἐκτιμήσεως ἑαυτοῦ) εἰς ἀποτέλεσιν ήθικοῦ καλοῦ βίου.

'Ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς πολιτικῆς κοινωνίας⁴ παραβάλλει τὴν 'Αγ-

1. 'Ex τῶν περὶ Σμίθ διαλαβόντων μνημονευτέοι οἵδε: W. Paszkowski, Ad. Smith als Moralphilosoph, 1890.—J. Schubert. Ad. Smiths Moral philosophi, 1890.—Alb. W. Small, Ad. Smith and modern Sociology, 1907.—Hans Rasch, A. Smiths Beziehungen zum Merkantilismus, 1930.—Th. Pütz, Nationalökonomisches Denken und Weltanschauung bei Ad. Smith, 1931.—W. Scott, Ad. Smith as student and professor 1937.—Rud. Walder, Das Wesen der Gesellschaft bei Ad. Smith und R. Ihering, 1943.

2. Κανόνες τῆς ήθικῆς φιλοσοφίας (Institutes of morale philosophy, 1769. (Γερμανιστὶ 1772).

3. Κύριαι ἀρεται θεωροῦνται τέσσαρες, ἡ δικαιοσύνη, ἡ σωφροσύνη, ἡ τοῦ μέτρου τήρησις καὶ ἡ ἀνδρεία.

4. An essay on the History of civil Society, 1766. (Γερμανιστὶ 1768). Συναφὲς εἶναι τὸ σύγγραμμα τοῦ ἀνδρὸς τὸ ἐπιγραφόμενον « The history of the Progress and Termination of the Roman Republic, 3 τόμ., 1783· νεωτέρα ἔκδ. εἰς 5 τόμους, τῷ 1813.

γλίαν πρὸς τὴν Ἀρώμην καὶ παρητηρεῖ ὅτι αὕτη μὲν ὑπεστήσατο τὰς βάσεις τοῦ δικαίου, ἔκείνη δὲ ἐπέθηκε τὸν θριγκὸν αὐτοῦ, διεμόρφωσε τὸν συνταγματικὸν βίον καὶ ἐπέβαλε καθολικὸν τὸ κῦρος τοῦ νόμου. Ἐν δὲ ταῖς ἀρχαῖς τῆς ἡθικῆς καὶ πολιτικῆς ἐπιστήμης¹ δεικνύει πῶς οἱ ἔξωτερικοί, φυσικοὶ ὄροι συντελοῦσιν εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῶν ἔθνῶν καὶ ἀναλύει τὴν γένεσιν τοῦ πατριωτικοῦ φρονήματος καὶ τῆς συνταγματικῆς πίστεως².

Ἐν τῷ πρώτῳ ἔκείνω ἔργῳ (τῷ περὶ τῆς πολιτικῆς κοινωνίας) ὑποστηρίζεται ὅτι τὰ συμφέροντα εἰς τὰ ἀτομα καὶ τὰς ὅμαδας δὲν ἀντιτίθενται πρὸς τὰ κοινὰ συμφέροντα.

2. Ὁ Γουλιέλμος Paley (1743—1805)³ μὴ παραδεχόμενος ἡθικὴν συναίσθησιν θεωρεῖ τὸ καθῆκον ὡς θεῖον πρόσταγμα, θεῖον θέλημα, καὶ ἀποφαίνει περιεχόμενον καὶ σκοπὸν ἔκείνου τὴν κοινὴν εὔδαιμονίαν· ἵνα εὔρωμεν, λέγει, διὰ τοῦ φωτὸς τοῦ νοῦ, ἃν πρᾶξίς τις εἶναι ὅμολογος πρὸς τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ ἢ μή, ἐπάναγκες νὰ ἐρευνήσωμεν τὸ ἃν αὕτη αὖξάνει ἢ ἐλαττοῦ τὴν κοινὴν εὔδαιμονίαν· διὰ ωφελεῖ τὸ σύνολον, εἶναι ὅρθὸν καὶ δίκαιον⁴.

1. Principles of moral and political science, 1793. (Γερμανιστὶ 1793).

2. Περὶ τοῦ Ferguson διέλαβον ἄλλοι τε καὶ οἱ Kaneko, Die Moralphilosophie Fergusons, 1904, καὶ ὁ F. Büddenberg, Ferguson als Soziologe, 1925.

3. Τὸ κύριον ἔργον αὐτοῦ ἐπιγράφεται «Ἀρχαὶ τῆς ἡθικῆς καὶ πολιτικῆς φιλοσοφίας» (Principles of moral and political philosophy), 1785. (Γερμανιστὶ τῷ 1788). Ἐκ τῶν ἄλλων ἔργων αὐτοῦ μνημονευτέον τὸ ἐπιγραφόμενον «The evidences of christianity», 2 τόμ., τῷ 1704, καὶ τὸ «Natural Theology», τῷ 1802».

4. G. Meadley, Memoires of W. Paley, 1809.